

Envers / A l'égard de

Salut chers amis, merci de nous rejoindre et dans cette vidéo, je voudrais vous enseigner un mot et une petite expression qui ont un sens très proche. Je vous propose d'enrichir un petit peu votre vocabulaire français en découvrant ce que signifie « envers » et « à l'égard de ».

Le mot « envers », il veut dire « vis-à-vis de quelqu'un » ou « pour quelqu'un ». Quand Emma, dans l'introduction, dit : « J'ai une dette envers toi. », ça veut dire : « J'ai une dette vis-à-vis de toi, par rapport à toi, ça te touche. J'ai une dette par rapport à toi, vis-à-vis de toi. » et on utilise pour ça le mot « envers ». Vous pouvez entendre quelque part : « Tu as toujours été négatif envers lui. » Encore une fois, ça veut dire « vis-à-vis de lui. » Ça veut dire qu'on parle de cette personne ; « Tu es négatif par rapport à cette personne. » Vous pourrez m'entendre dire : « Je me sens responsable envers ma famille. » Ça veut dire « je suis responsable vis-à-vis de ma famille, je suis responsable par rapport à eux, ça les touche. » Je suis responsable envers ma famille.

Faites attention de ne pas confondre « envers » avec « à l'envers. « A l'envers », ça veut tout simplement dire « du mauvais côté » ou « de l'autre côté ». Si je mets, par exemple, mon tee-shirt à l'envers, eh bien, ça veut dire que je le mets dans le mauvais sens, dans l'autre sens et qu'il n'est pas du bon côté et qu'il n'est pas à l'endroit. Donc, « à l'envers », ça n'a rien à voir avec « envers ».

Une autre petite expression qui a un sens très proche d'« envers », c'est « à l'égard de » qui veut dire « relativement à quelque chose, en ce qui concerne ». Quand Tom dit : « Tu portes toujours de l'attention à mon égard. », eh bien, ça veut dire : « Tu portes de l'attention envers moi, vis-à-vis de moi, vers moi. » Il y a une direction : l'attention d'Emma vers Tom, envers lui, à son égard.

Je peux dire, par exemple : « J'ai beaucoup de respect à son égard. » Ça veut dire : « J'ai beaucoup de respect pour lui, j'ai beaucoup de respect envers lui. » Ça le concerne et ça va de ma direction vers lui, à son égard.

Un autre exemple. Vous pourrez lire dans le journal : « Je n'aime pas la politique du gouvernement à l'égard des entrepreneurs. » Ça veut dire « vis-à-vis des entrepreneurs » Ce qu'on n'aime pas, c'est la politique du gouvernement vers les entrepreneurs, envers les entrepreneurs, en direction des entrepreneurs, en ce qui concerne les entrepreneurs, ça touche les entrepreneurs.

Voilà, j'espère que ces mots et expressions « envers » et « à l'égard de » sont maintenant plus clairs pour vous. Pas de stress, faites en sorte d'essayer de les trouver à

l'écrit quand vous lisez le journal ou un article ou de les déceler à l'oral quand vous entendez du français. Et grâce à ça, vous enrichirez votre vocabulaire au fur et à mesure.

Merci d'avoir suivi cette vidéo et à très bientôt ! Salut !